

# estia

BASICS



**ΛΕΜΟΝΟΣΤΙΦΤΗΣ 40W | CITRUS JUICER 40 W | 06-11611 & 06 - 11628**

Οδηγίες Χρήσης & Όροι Εγγύησης | Instructions Manual & Warranty Terms  
Ελληνικά (GR) | English (EN)

Αγαπητέ Καταναλωτή,

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής estia.

Στο παρόν εγχειρίδιο θα βρείτε αναλυτικές οδηγίες χρήσης και όρους εγγύησης του προϊόντος.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση [www.estiahomeart.gr](http://www.estiahomeart.gr).

Ευχόμαστε να απολαύσετε την νέα σας συσκευή!

---

Dear Customer,

Thank you for purchasing an estia appliance.

In the manual you will find product instructions and warranty terms.

For further information you please visit [www.estiahomeart.gr](http://www.estiahomeart.gr)

We hope you will enjoy your new appliance!

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GR)

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των οδηγιών θα μπορούσε να οδηγήσει σε ατύχημα. Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως ενδείκνυται στο κεφάλαιο καθαρισμού πριν τη χρήση.

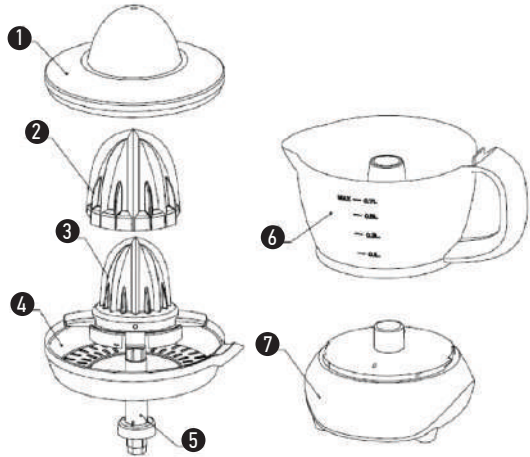
### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- 01.** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι φθαρμένα.
- 02.** Βεβαιωθείτε ότι η τάση που ενδείκνυται στην ετικέτα αξιολόγησης ταιριάζει με την κύρια τάση προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- 03.** Το καλώδιο της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει στην πρίζα κατάλληλα. Μην αλλάζετε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες.
- 04.** Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- 05.** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει στο πάτωμα, ή εάν έχει ορατά σημάδια φθοράς ή διαρροής.
- 06.** Μην πιέζετε το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σκώσετε, κουβαλήσετε ή αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- 07.** Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό καλώδιο δεν βρίσκεται παγιδευμένο ή μπερδεμένο.
- 08.** Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου. Φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 09.** Μην αγγίζετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.
- 10.** Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με ειδικές ανάγκες (σωματικές ή διανοητικές), παιδιά ή άτομα που δε διαθέτουν την απαιτούμενη γνώση και εμπειρία για τη χρήση της συσκευής, χωρίς την επιτήρηση κάποιου προσώπου που γνωρίζει τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής και θα είναι υπεύθυνος για την ασφάλειά τους.
- 11.** Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται έτσι ώστε να καταστεί σίγουρο πως δεν παίζουν με τη συσκευή.
- 12.** Εάν το καλώδιο παροχής είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο υπηρεσιών ή παρόμοιους εξειδικευμένους ανθρώπους προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

## ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΑΠΟΧΥΜΩΤΗ

06-11611 & 06 - 11628 (40W)

1. Προστατευτικό κάλυμμα
2. Κώνος πορτοκαλιού
3. Κώνος λεμονιού
4. Φίλτρο
5. Άξονας μετάδοσης κίνησης
6. Δοχείο
7. Βάση κινητήρα



### ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- 01.** Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- 02.** Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ή όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- 03.** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν είναι σε λειτουργία και πριν οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- 04.** Αυτή η συσκευή είναι μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- 05.** Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται έτσι ώστε να καταστεί σίγουρο ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- 06.** Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Βεβαιωθείτε ότι αυτό το προϊόν δε χρησιμοποιείται από ανθρώπους με ειδικές ανάγκες, παιδιά ή ανθρώπους χωρίς πείρα.
- 07.** Αυτή η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από παιδιά και/ή από ανθρώπους με ειδικές ανάγκες.
- 08.** Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε κάθετη θέση.
- 09.** Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος, μακριά από σκόνη και ηλιακή ακτινοβολία.
- 10.** Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- 11.** Οποιαδήποτε κατάχρηση ή αποτυχία στην ακολουθία των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση άκυρη.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 01.** Ξετυλίξτε το καλώδιο τελείως πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- 02.** Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- 03.** Κόψτε τα εσπεριδοειδή που θέλετε να στύψετε στη μέση.
- 04.** Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας τα κομμάτια των φρούτων, αφότου τα τοποθετήσετε στον κώνο στυψίματος.
- 05.** Για να σταματήσετε τη συσκευή, αρκεί να σταματήσετε να ασκείτε πίεση στον κώνο στυψίματος.
- 06.** Αφαιρέστε και τον κώνο και το φίλτρο για να αδειάσετε το δοχείο.
- 07.** Βάλτε το χυμό από το δοχείο σε ποτήρια και σερβίρετε απευθείας.
- 08.** Εάν επεξεργάζεστε μεγάλη ποσότητα φρούτων, πρέπει περιοδικά να καθαρίζετε το φίλτρο και να αφαιρείτε τα υπολείμματα πολτού.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- 01.** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει προτού ξεκινήσετε το καθαρισμό.
- 02.** Εκτός από τη μονάδα ισχύος και τη βάση, όλα τα υπόλοιπα κομμάτια μπορούν να καθαριστούν με απορρυπαντικό και νερό ή υγρό πιάτων. Ξεπλύνετε σχολαστικά για να αφαιρέσετε όλα τα ίχνη απορρυπαντικού.
- 03.** Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα βρεγμένο ύφασμα και λίγες σταγόνες υγρού πιάτων και έπειτα στεγνώστε.
- 04.** Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως το λευκαντικό, ή λειαντικά προϊόντα, για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- 05.** Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή κάποιο άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από ανοιχτή βρύση.
- 06.** Ενδείκνυται να καθαρίζετε τη συσκευή συχνά και να αφαιρείτε όποια υπολείμματα φαγητού.
- 07.** Τα ακόλουθα μέρη μπορούν να καθαριστούν στο πλυντήριο πιάτων: Προστατευτικό κάλυμμα, Κώνος, Φίλτρο, Δοχείο.

## ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Η εγγύηση δεν παρέχει κανένα δικαίωμα χρηματικής αποζημίωσης ή οποιαδήποτε άλλη αποζημίωση πέρα από την αποκατάσταση της βλάβης της συσκευής.
- Ο αγοραστής δεν θα χρεωθεί για ανταλλακτικά ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων που έχουν πάθει βλάβες, εφόσον η αντικατάσταση τους καλύπτεται από εγγύηση & για περίοδο ίση με τη διάρκεια της εγγύησης.
- Για κάθε επισκευή που καλύπτεται από την εγγύηση, πρέπει η συσκευή να συνοδεύεται από το έντυπο της εγγύησης καθώς & τα ανάλογα παραστατικά αγοράς.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει τις βλάβες & ατέλειες που προέρχονται από:
  - α) εσφαλμένη χρήση, φθορά, θραύση ή αμέλεια,
  - β) εσφαλμένη εγκατάσταση, χρήση με ακατάλληλο τρόπο προς τις τεχνικές προδιαγραφές & τεχνικά δεδομένα, χρήση τάσης άλλη από αυτή που η συσκευή είναι σχεδιασμένη να λειτουργεί,
  - γ) οποιαδήποτε επέμβαση από τεχνικούς που δεν είναι εξουσιοδοτημένοι από την εταιρεία μας &
  - δ) ακατάλληλη μεταφορά της συσκευής ή χωρίς τα προστατευτικά μέτρα.
- Η εγγύηση δεν ισχύει αν αφαιρεθεί ή γίνει αλλαγή στον αριθμό κατασκευής του εργοστασίου που υπάρχει στη συσκευή.
- Όλα τα παρελκόμενα ή συνοδευτικά εξαρτήματα της συσκευής, όπως τηλεχειριστήρια, μπαταρίες, αποθηκευτικά μέσα, καλώδια κλπ., δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση της συσκευής.
- Η εγγύηση είναι αυστηρά προσωπική & δεν μεταβιβάζεται. Ανήκει στον αρχικό αγοραστή & δεν καλύπτει ζημιές από φυσικά φαινόμενα (υπερτάσεις που αφείλονται σε κεραυνούς, φωτιές, πλημμύρες κλπ.)
- Το κατάστημα πώλησης δεν έχει δικαίωμα να αλλάξει τους όρους της εγγύησης.
- Οποιαδήποτε επισκευή γίνει μέσα στη διάρκεια της εγγύησης δε σημαίνει ότι παρατείνεται η αρχική διάρκεια αυτής. Κατ' εξαίρεση σε περίπτωση αντικατάστασης του προϊόντος ή ανταλλακτικού, η εγγύηση ανανεώνεται αυτόματα για όλη τη διάρκεια της για το νέο προϊόν ή για το ανταλλακτικό.
- Το κόστος μεταφοράς της συσκευής προς & από το εξουσιοδοτημένο service επιβαρύνει τον κάτοχο της συσκευής.
- Για οποιαδήποτε οδηγία ή τεχνική υποστήριξη μπορείτε να απευθυνθείτε στο τηλέφωνο 801 4000410 (αστική χρέωση σε όλη την Ελλάδα)



Γραμμή εξυπηρέτησης καταναλωτών

**801 4000410**

\*αστική χρέωση, 9:00-16:00



E-mail εξυπηρέτησης καταναλωτών

**info@estiahomeart.gr**



# estia

## Κάρτα Εγγύησης

ΕΙΔΟΣ & ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ - ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΓΟΡΑΣΤΗ

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ: 2 ΕΤΗ

Η εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από το Δελτίο Λισανικής Πώλησης ή το Τιμολόγιο αγοράς

Η Εγγύηση ισχύει για την τεχνική κάλυψη και όχι για αλλαγή συσκευής



## ENGLISH (EN)

### IMPORTANT

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident. Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section before use.

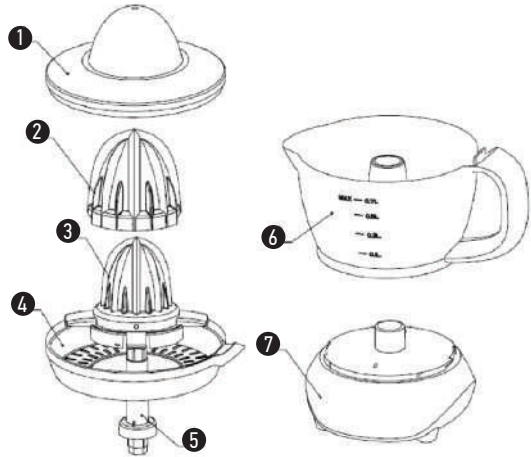
### WARNING

- 01.** Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- 02.** Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- 03.** The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- 04.** Do not use or store the appliance outdoors.
- 05.** Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- 06.** Do not force the electrical connection wire. Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.
- 07.** Ensure that the electric cable does not get trapped or tangled.
- 08.** Check the state of the electric cable. Damaged or knotted cables increase the risk of electric shock.
- 09.** Do not touch the plug with wet hands.
- 10.** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 11.** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 12.** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## CITRUS JUICER PARTS

06-11611 & 06 - 11628 (40W)

1. Protective cover
2. Orange cone
3. Lemon cone
4. Filter
5. Transmission shaft
6. Jug
7. Motor base



### USE AND CARE

- 01.** Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- 02.** Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- 03.** Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- 04.** This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- 05.** This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 06.** This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- 07.** This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- 08.** Do not store the appliance in a vertical position.
- 09.** Store the appliance in a dry place, free from dust and out of direct sunlight.
- 10.** Never leave the appliance unattended while in use.
- 11.** Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.



## **INSTRUCTIONS FOR USE**

- 01.** Unroll the cord completely before plugging in.
- 02.** Connect the appliance to the mains.
- 03.** Cut the citrus fruit/s to be squeezed in half.
- 04.** Turn on the appliance by pushing down on the piece of citrus fruit, once it has been placed on the juicing cone.
- 05.** To stop the appliance, simply stop applying pressure to the cone.
- 06.** Remove both the cone and the filter to empty the jug.
- 07.** Pour juice out of the jug and into glasses to serve directly.
- 08.** If you process a large quantity of fruit, you must periodically clean the filter and remove the remains of the pulp.

## **CLEANING**

- 01.** Unplug the appliance from the mains and let it cool before starting any cleaning.
- 02.** Except for the power unit and the mains connection, all the parts can be cleaned with detergent and water or in washing up liquid. Rinse thoroughly to remove all traces of detergent.
- 03.** Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- 04.** Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- 05.** Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.
- 06.** It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- 07.** The following parts can be cleaned in the dishwasher: Protective cover, Cone, Filter, Jug

# WARRANTY TERMS

01. The guarantee does not provide any right to monetary compensation or any compensation other than reparation device.
02. The buyer will not be charged for spare parts or replacement damaged parts, provided that their replacement covered by warranty & for a period equal to the duration of the warranty.
03. For any repair covered by the warranty, the device must be used be accompanied by the guarantee form as well as the corresponding market statics.
04. The warranty does not cover defects & imperfections resulting from:
  - a) misuse, wear, breakage or negligence
  - b) incorrect installation, improper use by technicians specifications & technical data, voltage usage other than this that the device is designed to operate,
  - c) any intervention by technicians who are not authorized by our company &
  - d) improper transport of the device or without protective measures.
05. The warranty does not apply if the factory construction number on the appliance is removed or changed of the factory on the device.
06. All accessories or accessories of the appliance, such as remote controls, batteries, storage media, cables, etc., are not included.
07. The guarantee is strictly personal & non-transferable. It belongs to the original buyer & does not cover damage from natural phenomena (surges due to lightning, fires, floods, etc.)
08. The sales store has no right to change its terms warranty.
09. Any repair made within the warranty period does not mean that its initial duration is extended. Exceptionally in case replacement of the product or spare part, the warranty is renewed automatically for the duration of the new product or spare part.
10. The cost of transporting the device to & from the authorized service is charged to the owner of the device.
11. For any instruction or technical support you can contact at 801 4000410 (local charge throughout Greece)



## Warranty Card

PRODUCT TYPE & MODEL

CONSTRUCTION NUMBER

STORE STAMP

PURCHASE DATE

NAME - BUYER'S ADDRESS

WARRANTY DURATION: 2 YEARS

The guarantee must be accompanied by  
Retail Voucher or Purchase Invoice

The Warranty is valid for the technical coverage  
and not for a change of device



Consumer service line

**801 4000410**

\* city charge, 9: 00-16: 00



Consumer service e-mail

**info@estiahomeart.gr**



## **ECOCASA A.E.**

Εισαγωγή και Εμπορία Οικιακών Ειδών  
Λεωφόρος Νατο 150, Θέση Πατήμα, Ασπρόπυργος, 19300  
Τηλ: 216 900 1064 | E-mail: [info@estiahomeart.gr](mailto:info@estiahomeart.gr)  
[www.estiahomeart.gr](http://www.estiahomeart.gr)



ISO 9001:2015  
ΠΡΟΤΥΠΟ ΚΑΤΑ ΤΙΣ  
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ



Intertek  
Your Quality Assurance